

PROTOKOL I

(Madde 10'da Atıfta Bulunulan)

MADDE 1

Türkiye Cumhuriyeti ile Karadağ arasında 26 Kasım 2008'de imzalanan ve 1 Mart 2010'da yürürlüğe giren Serbest Ticaret Anlaşmasının (bundan böyle "Anlaşma" olarak adlandırılacaktır) I sayılı Protokolü işbu Protokol ile değiştirilecektir.

MADDE 2

İşbu Protokol, Anlaşmanın 9'uncu Maddesinde belirtilen ürünlere uygulanacaktır.

MADDE 3

1. İşbu Protokolün I sayılı Ek'inde yer alan Türkiye Cumhuriyeti menşeli tarım ürünleri, Karadağ'a aynı Ek'te belirlenen şartlara göre ithal edilecektir.
2. İşbu Protokolün II sayılı Ek'inde yer alan Karadağ menşeli tarım ürünleri, Türkiye Cumhuriyeti'ne aynı Ek'te belirlenen şartlara göre ithal edilecektir.

MADDE 4

Taraflar, işbu Protokolün Eklerinde yer alan ürünlerde, Anlaşmanın menşe kurallarına ilişkin II sayılı Protokolünün hükümlerine uygun olarak, birbirlerine tercihli muamelede bulunacaklardır.

MADDE 5

İşbu Protokol, Tarafların birbirlerine, işbu Protokolün yürürlüğe girmesi için kendi ulusal mevzuatında öngörülen bütün gereklerin yerine getirildiğini bildirdikleri son yazılı bildirimin diplomatik kanallar vasıtasyyla alındığı tarihten sonraki ikinci ayın birinci günü yürürlüğe girecektir.

BUNUN KANITI OLARAK aşağıda imzaları bulunan tam yetkili temsilciler, bu hususta tam yetkili olarak, işbu Protokolü imzalamışlardır.

AM

ey

2019 yılı Temmuz ayının 17'nci gününde, Ankara'da, bütün metinler eşit derecede muteber olmak üzere, her biri Türkçe, Karadağca ve İngilizce dillerinde ikişer orijinal nüsha olarak düzenlenmiştir. İşbu Protokolün yorumlanmasında herhangi bir farklılık olması halinde, İngilizce metin esas alınacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Adına



Ruhsar PEKCAN
Ticaret Bakanı

Karadağ Adına



Dragica SEKULIĆ
Ekonomi Bakanı

Protokol I Ek I

Türkiye Cumhuriyeti menşeli aşağıdaki ürünlerin Karadağ'a ithalatı aşağıda belirtilen tavizlere tabi olacaktır:

| AS Kodu | Ürün Tanımı | Tarife Kotası Miktar (ton) | Tercihli Gümrük Vergisi |
|---------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------|
| 0406 90 29 | Kaşkaval | 65 | %100 MFN indirimi |
| 0406 90 32 | Feta | | |
| 0406 90 99 | Diger peynirler: digerleri, digerleri, digerleri, digerleri | | |
| 0406 90 29 | Kaşkaval | Sınırsız | %50 MFN indirimi |
| 0406 90 32 | Feta | | |
| 0406 90 99 | Diger peynirler: digerleri, digerleri, digerleri, digerleri | | |
| 0709 93 (1 Ocak-31 Aralık) | Balkabağı, kabak, su kabağı (Cucurbita spp.) (taze veya soğutulmuş) | 500 | %100 MFN indirimi |
| 0709 93 10 (1 Kasım-31 Mart) | Dolmalık kabak (taze veya soğutulmuş) | | |
| 0713 40 | Mercimekler (kabuksuz) (taneleri ikiye ayrılmış, tane kabukları çıkarılmış olsun olmasın) | Sınırsız | %100 MFN indirimi |
| 0804 20 | İncir (taze veya kurutulmuş) | 200 | %100 MFN indirimi |
| 0805 10 | Portakal (taze veya kurutulmuş) | 750 | %100 MFN indirimi |
| 0805 40 | Greyfurt (pomelolar dahil) (taze veya kurutulmuş) | 400 | %100 MFN indirimi |
| 0805 50 | Limon (Citrus limon, Citrus limonum) ve tatlı limonlar (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia) (taze veya kurutulmuş) | 3.000 | %100 MFN indirimi |
| 0806 20 | Üzümleri (kurutulmuş) | 100 | %100 MFN indirimi |
| 0808 10 80 | Elma: digerleri (taze) | 200 | %100 MFN indirimi |
| 0813 10 | Kayısı (kurutulmuş) | 100 | %100 MFN indirimi |
| 1704 | Kakao içermeyen şeker mamulleri (beyaz çikolata dahil) | 800 | %100 MFN indirimi |
| 1806 | Çikolata ve kakao içeren diger gıda müstahzarları | 1.500 | %100 MFN indirimi |

all

ely

| AS Kodu | Ürün Tanımı | Tarife Kotası Miktar (ton) | Tercihli Gümrük Vergisi |
|---------|---|-------------------------------|----------------------------|
| 1902 | Makarnalar (pişirilmiş veya et ile veya diğer maddelerle doldurulmuş veya başka şekilde hazırlanmış olsun olmasın) (spaghetti, makaroni, şehriye, lazanya, gnocchi, ravioli, canelloni gibi); kuskus (hazırlanmış olsun olmasın) | 1.300 | %100 MFN indirimi |
| 1905 31 | Tatlı bisküviler | | |
| 1905 32 | Waffle ve gofretler | | |
| 1905 90 | Ekmek, pasta, kek, bisküvi ve diğer ekmekçilik mamulleri (kakao içersin içermesin); hosti, eczacılıkta kullanılan boş ilaç kapsülleri, mühür güllaci, pirinç kağıdı ve benzeri ürünler: diğerleri | 2.000 | %100 MFN indirimi |
| 1905 10 | Gevrek ekmek | | |
| 1905 20 | Zencefilli ekmek ve benzerleri | | |
| 1905 40 | Gevrekler, kızartılmış ekmek ve diğer kızartılmış mamuller | 1.000 | %100 MFN indirimi |
| 2008 19 | Tarifenin başka yerinde belirtilmeyen veya yer almayan meyvalar, sert kabuklu meyvalar ve yenilen diğer bitki parçaları (başka surette hazırlanmış veya konserve edilmiş) (ilate şeker veya diğer tatlandırıcı maddeler veya alkol katılmış olsun olmasın): diğerleri, (karışıntılar dahil) | 200 | %100 MFN indirimi |
| 2102 10 | Canlı mayalar | 500 | %100 MFN indirimi |
| 2202 10 | Sular (mineral sular ve gazlı sular dahil) (ilate şeker veya diğer tatlandırıcı maddeler katılmış ve aromalandırılmış) | 1.000 | %100 MFN indirimi |

*rg**fl*

Protokol I Ek II

Karadağ menşeli aşağıdaki ürünlerin Türkiye Cumhuriyeti'ne ithalatı aşağıda belirtilen tavizlere tabi olacaktır:

| AS Kodu | Ürün Tanımı | Tarife Kotası Miktar (ton) | Tercihli Gümrük Vergisi |
|-------------------|---|-------------------------------|----------------------------|
| 0201 ¹ | Büyükbaş hayvanların eti (taze veya soğutulmuş) | 1.700 | %100 MFN indirimi |
| 0202 ¹ | Büyükbaş hayvanların eti (dondurulmuş) | | |
| 0204 ¹ | Koyun ve keçi etleri (taze, soğutulmuş veya dondurulmuş) | 1.000 | %100 MFN indirimi |
| 0210 | Et ve yenilen sakatat (tuzlanmış, salamura edilmiş, kurutulmuş veya tütsülenmiş); et veya sakatatın yenilen un ve kaba unları | 150 | %100 MFN indirimi |
| 0709 51 | Agaricus cinsi mantarlar (taze veya soğutulmuş) | 150 | %100 MFN indirimi |
| 0709 59 | Mantarlar ve domalanlar: diğerleri (taze veya soğutulmuş) | | |
| 0711 59 00 | Mantarlar ve domalanlar: diğerleri, geçici olarak konserve edilmiş (örneğin; kükürtdioksit gazı kullanılarak salamurada, kükürtlü su içinde veya diğer koruyucu eriyikler içinde); fakat bu halleriyle derhal yenilmeye elverişli olmayan | 150 | %100 MFN indirimi |
| 0712 39 00 | Mantarlar, yahudi kulağı (Auricularia spp.), jöle mantarı (Tremella spp.) ve domalanlar: diğerleri, kurutulmuş, (bütün halde, kesilmiş, dilimlenmiş, kırılmış veya toz halinde, fakat başka şekilde hazırlanmamış) | | |
| 0809 30 | Şeftali (nektarin dahil) (taze) | 300 | %100 MFN indirimi |

¹ İşbu Anlaşmanın II sayılı Protokolüne bakılmaksızın, 0201, 0202 ve 0204 gümrük tarife pozisyonları için tercihli tarife kotası altında yer alan ürünler sadece tamamen Karadağ'da yetiştirilmiş hayvanlardan üretilmeleri halinde veya ikili kümülasyon uygulanmasıyla menşe kazanacaktır.

flm

ley

| AS Kodu | Ürün Tanımı | Tarife Kotası Miktar (ton) | Tercihli Gümrük Vergisi |
|----------------|--|---------------------------------------|---|
| 0810 40 | Yaban mersini ve yaban mersinin diğer kültür cinsleri (taze) | 350 | %100 MFN indirimi |
| 0810 20 10 | Ahududu (taze) | | |
| 0811 20 31 | Ahududu, (pişirilmemiş veya buharda veya suda kaynatılarak pişirilmiş, dondurulmuş) (ilave şeker veya diğer tatlandırıcı maddeler katılmış) | 200 | %100 MFN indirimi |
| 1101 00 | Buğday unu veya mahlut unu | 5.000 | %100 MFN indirimi |
| 1211 | Bitki ve bitki kısımları (tohum ve meyveler dahil) (esas olarak parfümeride, eczacılıkta, böcek ya da mantar öldürücü veya benzeri amaçlarla kullanılan cinsten olanlar) (taze, soğutulmuş, dondurulmuş veya kurutulmuş, kesilmiş, ezilmiş veya toz haline getirilmiş olsun olmasın) | 150 | %100 MFN indirimi |
| 1902 | Makarnalar (pişirilmiş veya et ile veya diğer maddelerle doldurulmuş veya başka şekilde hazırlanmış olsun olmasın) (spaghetti, makaroni, şehriye, lazanya, gnocchi, ravioli, canelloni gibi); kuskus (hazırlanmış olsun olmasın) | 500 | Sanayi payı için %0 + T2 (tarım payı) uygulanır |
| 2007 | Reçeller, jöleler, marmelatlar, meyva veya sert kabuklu meyva püresi, meyva veya sert kabuklu meyva pastları (pişirilerek hazırlanmış) (ilave şeker veya diğer tatlandırıcı maddeleri içersin içmesin) | 300 | %30 |
| 2204 | Taze üzüm şarabı (kuvvetlendirilmiş şaraplar dahil); üzüm şarası (20.09 pozisyonunda yer alanlar hariç) | 2.500 hl | %100 MFN indirimi |

*AM**cej*

| AS Kodu | Ürün Tanımı | Tarife Kotası Miktar (ton) | Tercihli Gümrük Vergisi |
|---------|--|-------------------------------|----------------------------|
| 3301 | Uçucu yağlar (terpeni alınmış olsun olmasın) (konkret veya sıvı halde olanlar dahil); rezinoitler, ekstraksiyonla elde edilen yağı reçineleri; uçucu yağların, katı yağlarda, sabit yağlarda, mumlarda veya benzerlerinde "enfleurage" veya "maserasyon" suretiyle elde edilen konsantreleri; uçucu yağların terpeninin alınmasından arta kalan terpenli yan ürünler; uçucu yağların damıtılmış suları ve sulu çözeltileri | Sınırsız | %100 MFN indirimi |


